

**Adapter-Interface für DAS-16**  
**Adaptateur d'interface pour DAS-16**  
**Adapter Interface for DAS-16**

2851

Adapter-Interface für den Anschluss von max. 8 Messsignalen sowie für die Speisung und Beschaltung der dazugehörigen Ladungsverstärker.

Adaptateur d'interface pour 8 signaux de mesure au maximum ainsi que pour l'alimentation et la connexion des amplificateurs de charge appropriés.

Adapter Interface for connecting up to 8 measured signals as well as for power supply and connection of the pertaining charge amplifier.



- Einfacher Datentransfer  
(BNC neg.)
- Transfert des données simple
- Easy data transfer
- Bedienung manuell oder über Software
- Commande manuelle ou par logiciel
- Manual or software-assisted operation

**Technische Daten**

**Données techniques**

**Technical Data**

<p><b>Analog-Eingänge</b> (BNC neg.)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• LL.GND ist der Masseanschluss der DAS-16-Karte</li> </ul>	<p><b>Entrées analogiques</b> (BNC nég.)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• LL.GND est la borne de la mise à la masse de la carte DAS-16</li> </ul>	<p><b>Analog inputs</b> (BNC neg.)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• LL.GND is the ground connection of the DAS-16 board</li> </ul>
<p><b>Trigger-Eingänge</b> (D-Sub / DA15S, 15-polig)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Logik umschaltbar "aktiv High/Low" für alle 4 Eingänge gemeinsam</li> <li>TTL</li> <li>SPS</li> <li>• Maximale Eingangsspannung</li> </ul>	<p><b>Entrées trigger</b> (D-Sub / DA15S, 15 broches)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Logique commutable "active High/Low" pour les 4 entrées en commun</li> <li>TTL</li> <li>SPS</li> <li>• Tension d'entrée maximale</li> </ul>	<p><b>Trigger inputs</b> (D-Sub / DA15S, 15-pole)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Logic switchable "active High/Low" for all 4 inputs in common</li> <li>TTL</li> <li>SPS</li> <li>• Maximum input voltage</li> </ul> <p><math>U_{in} &gt; 2,4 V</math>    <math>U_{out} &lt; 0,8 V</math>  <math>U_{in} &gt; 5,0 V</math>    <math>U_{out} &lt; 3,0 V</math>                      100 V</p>
<p><b>Steuerausgänge</b> (C91A, 7-polig)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ladungsverstärker</li> <li>• Gemeinsames Reset/Operate (offener Kollektor)</li> <li>• Gemeinsames Reset/Operate Window (offener Kollektor)</li> <li>• Logik umschaltbar "aktiv High/Low" für Operate &amp; Operate Window</li> <li>• Selektive Bereichswahl High/Low</li> <li>• Am Stecker verfügbare Speisungen</li> </ul>	<p><b>Sorties de contrôle</b> (C91A, 7 broches)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Amplificateur de charge</li> <li>• Reset/Operate commun (collecteur ouvert)</li> <li>• Reset/Operate Window commun (collecteur ouvert)</li> <li>• Logique commutable "active High/Low" pour Operate &amp; Operate Window</li> <li>• .Sélection de la gamme High/Low</li> <li>• Alimentations disponibles sur la fiche</li> </ul>	<p><b>Control outputs</b> (C91A, 7-pole)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Charge amplifier</li> <li>• Common Reset/Operate (open collector)</li> <li>• Common Reset/Operate Window (open collector)</li> <li>• Logic switchable "active High/Low" for Operate &amp; Operate Window</li> <li>• Range select High/Low</li> <li>• Power supplies available on the connector</li> </ul> <p>± 15 V, +24 V</p>
<p><b>Netz</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Schutzklasse I</li> </ul>	<p><b>Secteur</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Classe de protection I</li> </ul>	<p><b>Mains</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Degree of protection I</li> </ul> <p>V AC    230 / 115                      Hz/VA    48 ... 62</p>
<p><b>Abmessungen</b></p>	<p><b>Dimensions</b></p>	<p><b>Dimensions</b></p> <p>mm    165x151x255</p>
<p><b>Gewicht</b></p>	<p><b>Poids</b></p>	<p><b>Weight</b></p> <p>kg    2,1</p>

000-373m-05.96 (DB19.2851m)

**Beschreibung**

Das Adapter-Interface ermöglicht die Kommunikation mit der Datenerfassungskarte DAS-16/16F sowie kompatiblen Datenerfassungskarten über BNC- und Mehrpolstecker C 91A.

Ebenso ermöglicht das Adapter-Interface das Anschliessen verschiedener KISTLER-Ladungsverstärker.

Die Speisung und Bereichumschaltung der Ladungsverstärker sowie die Steuerung des Operate-Signals und eines Operate-Window-Signals erfolgt von Adapter-Interface aus.

Die Bereichumschaltung kann selektiv für jeden Ladungsverstärker vorgenommen werden. Die Signale Operate sowie Operate Window sind jeweils für alle Ladungsverstärker gemeinsam.

Die Pegel externer Triggersignale werden im Adapter-Interface angepasst (manuell oder über PC). Trigger-, Operate- und Remote-Funktionen sowie zur Verfügung stehende Speisungen werden durch Leuchtdioden angezeigt.

Sämtliche Einstellmöglichkeiten des Adapter-Interfaces können via PC oder manuell vorgenommen werden.

**Description**

L'adaptateur d'interface permet la communication avec la carte d'acquisition des données DAS-16/16F et compatibles par fiche BNC et fiche multibroche C 91A.

De plus, différents amplificateurs de charge KISTLER peuvent aussi être branchés.

L'alimentation et la commutation des gammes des amplificateurs de charge ainsi que le contrôle des signaux Operate et Operate Window s'effectuent par l'intermédiaire de l'adaptateur d'interface.

La gamme peut être commutée sélectivement pour chaque amplificateur de charge. Les signaux Operate et Operate Window sont communs à tous les amplificateurs.

Les niveaux de signaux d'asservissement externes sont adaptés dans l'adaptateur d'interface (manuellement ou via PC). Les fonctions de déclenchement, Operate et Remote ainsi que les alimentations disponibles sont affichées par des DELs.

Toutes les fonctions peuvent être réglées par ordinateur personnel ou manuellement.

**Description**

The adapter interface allows to communicate with the data acquisition board DAS-16/16F and compatible via BNC and multi-pole plug C 91A.

Moreover, the adapter interface allows to connect different KISTLER charge amplifiers.

The adapter interface provides the power supply and the range switching of the charge amplifiers as well as the control of the Operate and Operate Window signals.

The range can be selectively switched for each charge amplifier. The signals Operate and Operate Window are common to all charge amplifiers.

The levels of external trigger signals are adapted in the adapter interface (manually or via PC). Trigger, Operate and Remote functions as well as the available power supplies are displayed by LEDs.

All functions can either be set via PC or manually.

**Anwendung**

Interface zur Verknüpfung von Messsignalen mit Datenerfassungssystemen (z.B. DATAFLOW Typ 2801E...) in industrieller Umgebung.

**Application**

Interface pour connecter des signaux de mesure aux systèmes d'acquisition des données (p.ex. DATAFLOW type 2801E...) industriels.

**Application**

Interface for connecting measured signals to data acquisition systems (e.g., DATAFLOW Type 2801E...) in industrial environment.

**Zubehör**

- Mehrpolstecker (C91A, 7polig) Art.-Nr. 5.510.036
- Mehrpolstecker (D-Sub / DA-15S, 15polig) Art.-Nr. 5.510.014

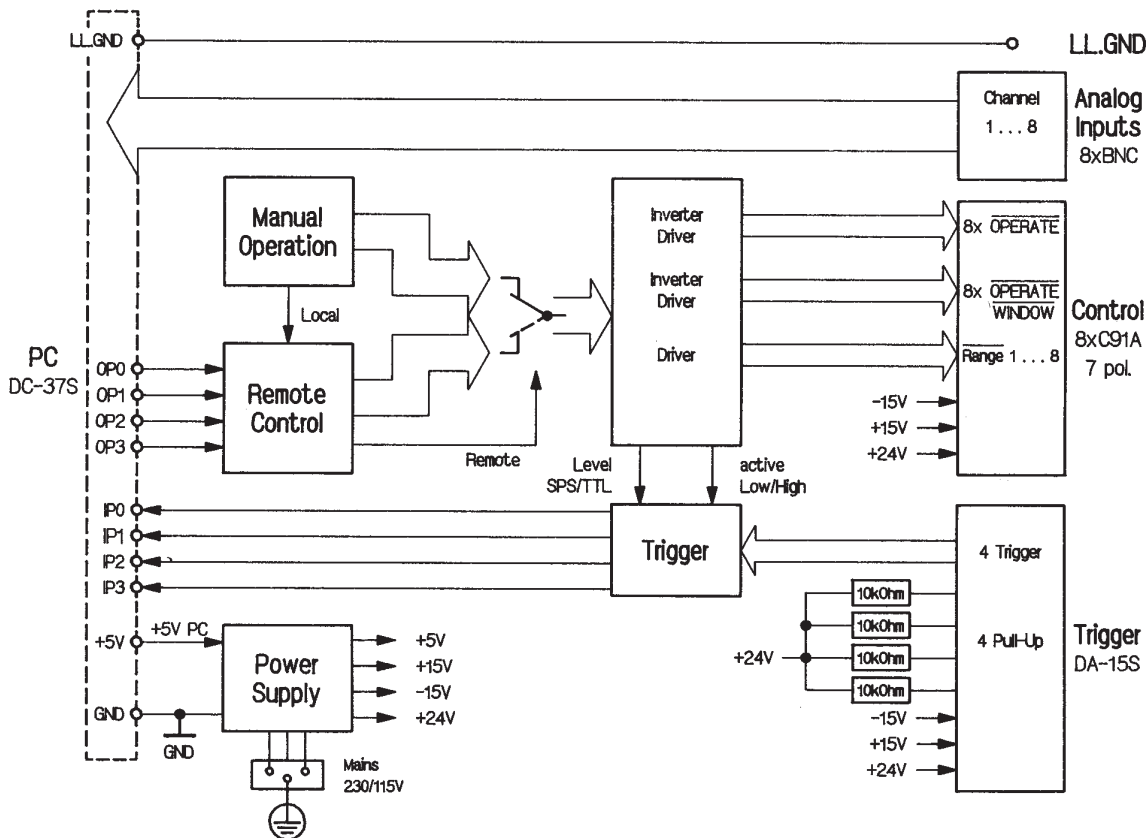
**Accessoires**

- Fiche multibroche (C91A, 7 broches) N° d'art. 5.510.036
- Fiche multibroche (D-Sub / DA-15S, 15 broches) N° d'art. 5.510.014

**Accessories**

- Multi-pole plug (C91A, 7-pole) Art. No. 5.510.036
- Multi-pole plug (D-Sub / DA-15S, 15-pole) Art. No. 5.510.014

000-373m-05.96 (DB19.2851m)



**Kabelvarianten**

**Variantes de câblage**

**Cabling Variants**

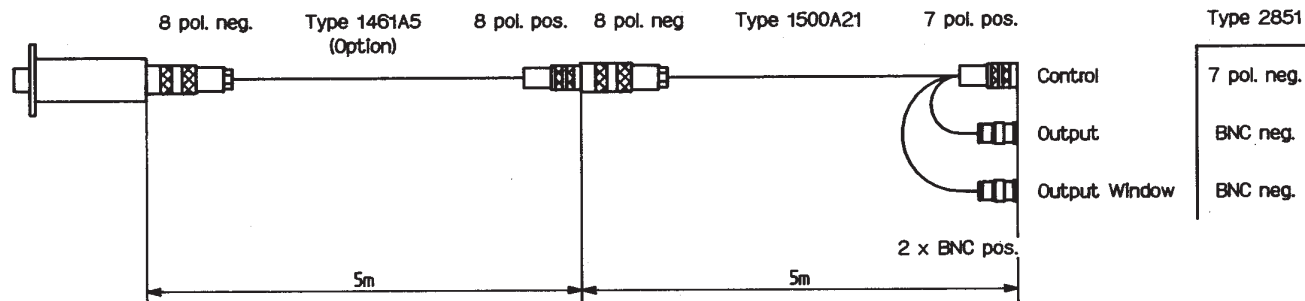
Die folgende Zusammenstellung vermittelt ei- Les schémas suivants donnent un aperçu des ne Übersicht der möglichen Kabelverbindun-variantes de câblage possibles entre amplifica- gen zwischen Ladungsverstärker und Adap- teur de charge et adaptateur d'interface- ter-Interface.

The following synopsis shows the possible cabling variants of charge amplifiers and adapter interface.

**1-Kanal-/2-Bereichs-  
Ladungsverstärker**  
Typen 5039A... und 4618A

**Amplificateur de charge  
à 1 canal et à 2 gammes**  
Types 5039A... et 4618A

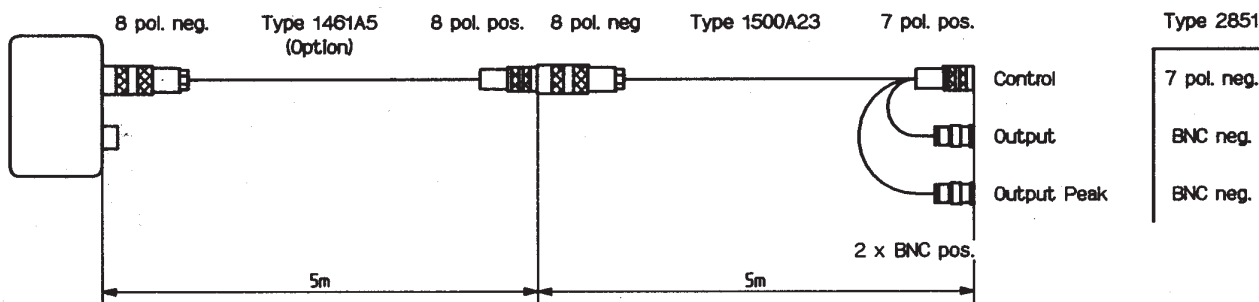
**1-Channel/2-Range  
Charge Amplifier**  
Type 5039A... and 4618A



**1-Kanal-Transmitter**  
(Spannung 0 ... 10 V)  
Typ 4095A...

**Transducteur à 1 canal**  
(tension 0 ... 10 V)  
Type 4095A...

**1-Channel Transmitter**  
(voltage 0 ... 10 V)  
Type 4095A...



**Induktiver Näherungsstecker**  
(für maschinenunabhängiges Trigger-Signal)

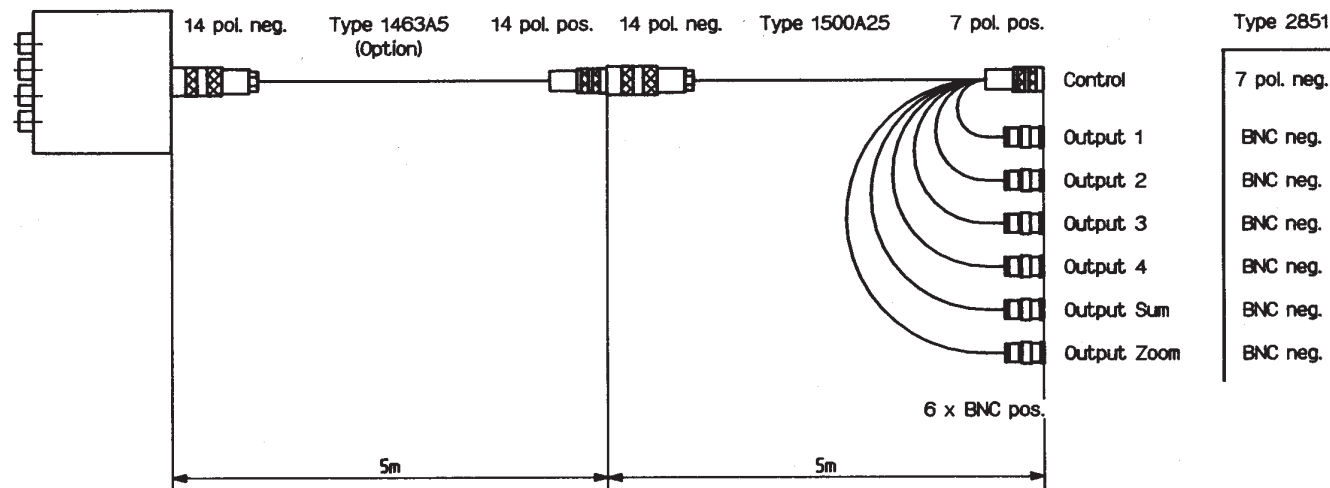
**Déclencheur de proximité inductif**  
(pour signal de déclenchement indépendant de la machine)

**Inductive Proximity Plug**  
(for machine independent trigger signal)

Typ 2231

Type 2231

Type 2231

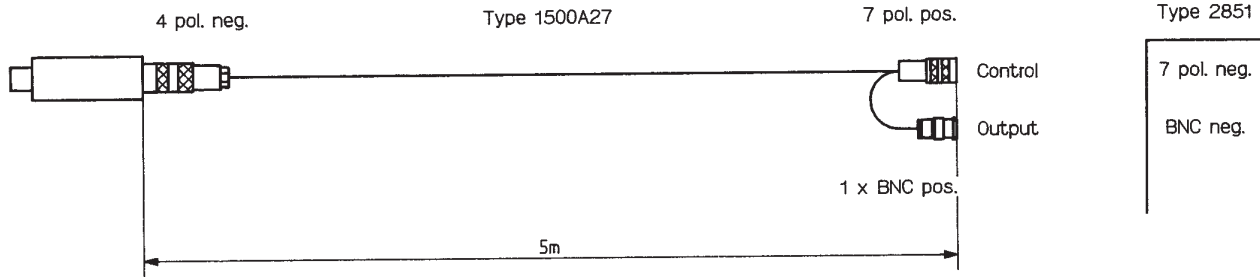


000-373m-05.96 (DB19.2851m)

**1-Kanal-Transmitter**  
(Spannung 0 ... 10 V)  
**Z14401**

**Transducteur à 1 canal**  
(tension 0 ... 10 V)  
**Z14401**

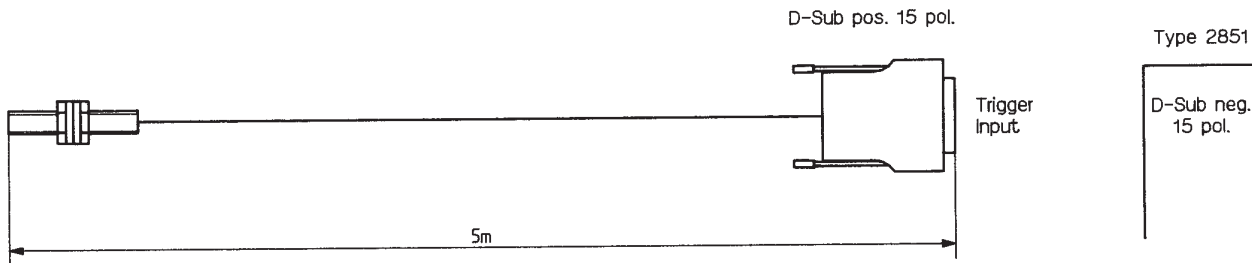
**1-Channel Transmitter**  
(voltage 0 ... 10 V)  
**Z14401**



**Induktiver Näherungsstecker**  
(für maschinenunabhängiges Trigger-Signal)  
**Typ 2231**

**Déclencheur de proximité inductif**  
(pour signal de déclenchement  
indépendant de la machine)  
**Type 2231**

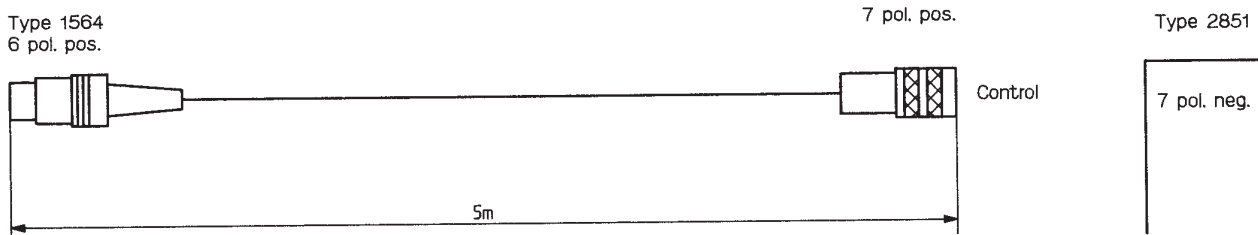
**Inductive Proximity Plug**  
(for machine independent trigger signal)  
**Type 2231**



**Operate/Reset-Kabel**  
(zu Ladungsverstärker Typ 5011)  
**Typ 1500A29**

**Câble Operate/Reset**  
(pour amplificateur de charge type 5011)  
**Type 1500A29**

**Operate/Reset Cable**  
(for charge amplifier Type 5011)  
**Type 1500A29**



**Trigger-Kabel – Lieferumfang**  
(für Maschinensignal)  
**Art.-Nr. 5.590.093**

**Câble trigger – Etendue de la fournitures**  
(pour signal de la machine)  
**N° d'art. 5.590.093**

**Trigger Cable – Scope of delivery**  
(for machine signal)  
**Art.-No. 5.590.093**